

Restaurants Safari

CHICAGO - NEW YORK

by Leaders Club France

du Lundi 7 Mai au Samedi 12 Mai 2012



Rejoignez le groupe des « Leaders » et participez au « RESTAURANTS SAFARI A CHICAGO ET NEW YORK » ! Sous la conduite de Daniel Majonchi, venez découvrir les nouveaux concepts fleurissants à CHICAGO ainsi que les incontournables ! Profitez également de cette traversée outre-Atlantique pour découvrir NEW YORK CITY !

Pour organiser votre voyage ainsi que votre hébergement, nous vous proposons de passer par l'agence SPECIFIC EVENTS qui s'adaptera à votre demande et vous proposera les meilleures conditions tarifaires en fonction de celle-ci. Vous trouverez pour cela leur proposition (avec possibilité de modification) en page 5 de ce programme.

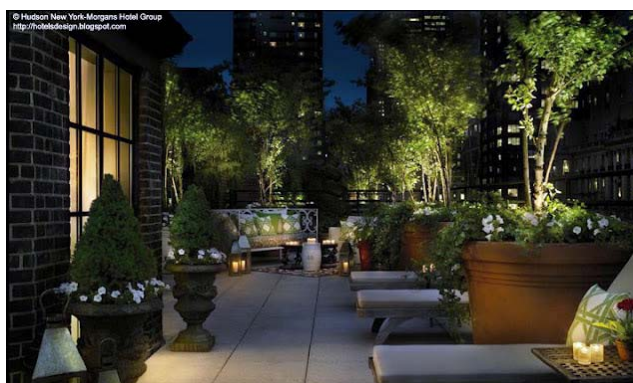
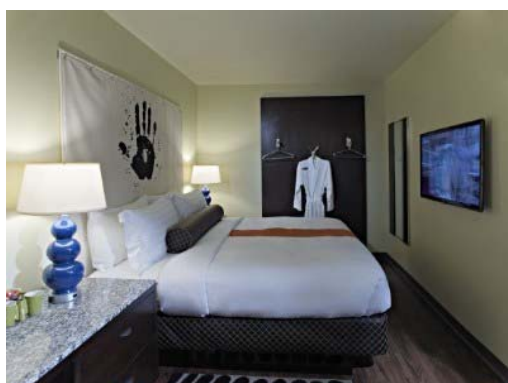
HÔTELS :

Chicago : HOTEL ACME

www.acmehotelcompany.com

New York : HOTEL HUDSON

www.hudsonhotel.com



Tous les détails sur les Vols et Hôtels en page 5

LEADERS CLUB FRANCE

Passage de la Boule Blanche – 50, rue du Faubourg Saint-Antoine – 75012 PARIS

Tél : +(33) 01 55 78 20 22 – Fax : +(33) 01 55 78 20 25 - www.leadersclub.fr - e-mail : sophie.potez@leadersclub.fr

LEADERS EQUIPEMENTIERS AGROALIMENTAIRE ET DIRIGEANTS D'ENTREPRISES DE RESTAURATION ET DE SERVICES
ASSOCIATION A BUT NON LUCRATIF REGIE PAR LA LOI 1901 - SIRET N° 393 567 706 00014

Restaurants Safari CHICAGO - NEW YORK

by Leaders Club France

du Lundi 7 Mai au Samedi 12 Mai 2012

PROGRAMME

Lundi 7 Mai 2012 :

- ☞ **10h30** : Décollage du Vol Air France Paris-Chicago AF664 – Arrivée à 12h30 à Chicago O'Hare
- ☞ **Après-midi** : Installation des participants
- ☞ **Un ROAD BOOK vous sera remis afin d'effectuer les visites selon votre choix.**
- ☞ **Soirée** : Apéritif et Dîner 'Get together' (GT FISH & OYSTER)

Mardi 8 Mai 2012 :

- ☞ **Toute la journée** : Visite du Salon NRA Show 2012 - www.restaurant.org/show
- ☞ **Dîner tous ensemble ! (CHICAGO CUT STEAKHOUSE)**

Mercredi 9 Mai 2012 :

- ☞ **10h00** : Bike Tour à travers Chicago (en fonction du temps), et découverte des concepts de restauration incontournables et des nouveautés à Chicago.

☞ CONCEPTS A VOIR A CHICAGO :

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| ○ 2 SPARROWS | ○ PARIS CLUB |
| ○ ACADIA | ○ PERENNIAL VIRANT |
| ○ BAR TOMA | ○ PUBLICAN QUALITY MEATS |
| ○ BISTRONOMIC | ○ RPM ITALIAN |
| ○ BLT AMERICAN BRASSERIE | ○ SLURPING TURTLE |
| ○ CYRANO'S FARM KITCHEN | ○ THE PUMP ROOM |
| ○ GOOSEFOOT | ○ URBAN UNION |
| ○ GT FISH & OYSTER | ○ VERA |
| ○ MICHAEL JORDAN'S STEAK HOUSE | ○ YUSHO |
| ○ NEXT | |

☞ Mais aussi...

- DOUGHNUT VAULT (River North),
- FISH BAR (Lakeview),
- ING (West Loop),
- HUBBARD INN (River North),
- NAHA (River North),
- THE GAGE (South Michigan Av.),
- MARKETHOUSE (West Town),
- SUNDA (River North),
- GIRL & THE GOAT (West Loop),
- GILT BAR (West Loop)...



- ☞ **Déjeuner tous ensemble ! (Lieu à découvrir)**

LEADERS CLUB FRANCE

Passage de la Boule Blanche – 50, rue du Faubourg Saint-Antoine – 75012 PARIS

Tél : +(33) 01 55 78 20 22 – Fax : +(33) 01 55 78 20 25 - www.leadersclub.fr - e-mail : sophie.potez@leadersclub.fr

LEADERS EQUIPEMENTIERS AGROALIMENTAIRE ET DIRIGEANTS D'ENTREPRISES DE RESTAURATION ET DE SERVICES

ASSOCIATION A BUT NON LUCRATIF REGIE PAR LA LOI 1901 - SIRET N° 393 567 706 00014

Jeudi 10 Mai 2012 :

- ☞ **Matin : départ de Chicago**
 - Retour en France (ou autre)
 - ou
 - **Direction NEW YORK CITY !**
- ☞ **Après-midi : libre**
- ☞ **Soirée : Dîner tous ensemble ! (SPICE MARKET)**



Vendredi 11 Mai 2012 :

- ☞ **Journée à New York - Visites**
- ☞ **CONCEPTS A VOIR NEW YORK :**

Meatpacking District :

- BALDUCCI
- POP BURGER
- CHELSEA MARKET
- 202 NICOLE FARHI
- HALE & HEARTY SOUPS
- AMY'S BREAD
- GELATO ARTIGIANALE
- BUON ITALIA
- MANHATTAN FRUIT EXCHANGE
- MORIMOTO
- BUDDAKAN
- CRAFTSTEAK
- SPICE MARKET
- BUDDHA BAR
- HOTEL GANSEVOORT & LOFT

Grand Central Station :

- GRAND CENTRAL MARKET
- DINING CONCOURSE

- ☞ **Soirée libre !**

Union Square :

- FARMER'S MARKET
- TISSERIE
- CHOP'T CREATIVE SALAD
- TAVALON TEA BAR
- MAX BREENER
- TRADER JOE'S
- SUSHI SAMBA
- SHAKE SHACK
- ABC CARPET & HOME
- REPUBLIC
- TIME WARNER CENTER
- WHOLE FOODS MARKET
- DEAN & DELUCA
- ZABAR'S
- AMISH FINE FOOD MARKET
- SUBTLE TEA
- ROOM 4 DESSERT
- HOTEL QT

Samedi 12 Mai 2012 :

- ☞ **Matinée et après-midi : Libres**
- ☞ **19h00 : Rdv à la réception de l'hôtel – Départ pour l'aéroport de New York JFK**
- ☞ **23h20 : Décollage du Vol AF009 – arrivée à Paris à 12h30 le lendemain matin (dimanche 13 Mai).**

*Le nombre de participants est limité, pensez à réserver dès maintenant en renvoyant votre bulletin d'inscription ci-dessous !
N'oubliez pas de réserver également votre vol et hôtel dès que possible pour bénéficier des meilleurs tarifs!
Programme sujet à modifications.*

LEADERS CLUB FRANCE

Passage de la Boule Blanche – 50, rue du Faubourg Saint-Antoine – 75012 PARIS
Tél : +(33) 01 55 78 20 22 – Fax : +(33) 01 55 78 20 25 - www.leadclub.fr - e-mail : sophie.potez@leadclub.fr
LEADERS EQUIPEMENTIERS AGROALIMENTAIRE ET DIRIGEANTS D'ENTREPRISES DE RESTAURATION ET DE SERVICES
ASSOCIATION A BUT NON LUCRATIF REGIE PAR LA LOI 1901 - SIRET N° 393 567 706 00014

Restaurants Safari CHICAGO – NEW YORK

by Leaders Club France - du Lundi 7 Mai au Samedi 12 Mai 2012

BULLETIN D'INSCRIPTION

A renvoyer à Sophie Potez par fax: +33 (0)1 55 78 20 25, par e-mail à sophie.potez@leadersclub.fr
ou par courrier : Leaders Club France - 50, rue du faubourg Saint-Antoine - 75012 PARIS

Je souhaite participer au Restaurants Safari à **CHICAGO + NEW YORK du 7 au 12 Mai 2012**

Je souhaite participer au Restaurants Safari à **CHICAGO uniquement du 7 au 10 Mai 2012**

Nom : Prénom :

Société :

Adresse de facturation :

Code Postal : Ville:..... Pays :

Tel : Fax : Portable :

Numéro de TVA intracommunautaire : E-mail:

Je serai accompagné(e) de :

1) Nom : Prénom : Société :

2) Nom : Prénom : Société :

TARIFS* RESTAURANTS SAFARI CHICAGO + NEW YORK (du 7 au 12 Mai 2012) :

- o **Membre du Leaders Club - Tarif par personne 590€HT** (+TVA 19,6% pour les sociétés françaises)
- o **Non-Membre du Leaders Club - Tarif par personne 790€HT** (+TVA 19,6% pour les sociétés françaises)

TARIFS* RESTAURANTS SAFARI CHICAGO uniquement (du 7 au 10 Mai 2012) :

- o **Membre du Leaders Club - Tarif par personne 490€HT** (+TVA 19,6% pour les sociétés françaises)
- o **Non-Membre du Leaders Club - Tarif par personne 690€HT** (+TVA 19,6% pour les sociétés françaises)

MONTANT TOTAL TTC €

***Ces tarifs comprennent :**

- Organisation par le Leaders Club France.
- Visites sous la conduite de Daniel Majonchi, spécialiste de Chicago.
- 3 Repas (Chicago uniquement) ou 4 Repas pour le Safari complet (Chicago + New York).

***Ces tarifs ne comprennent pas :**

- Le vol et l'hébergement : Suggestions et réservation en pages 5-6-7
- Tout ce qui ne se trouve pas dans la partie "Ces tarifs comprennent".

PAIEMENT

par Chèque à l'ordre du LEADERS CLUB FRANCE.

par Virement bancaire (coordonnées bancaires ci-dessous) :

Nom et adresse de la banque : HSBC FR AUBER MATHURINS - 3 rue des Mathurins – 75009 PARIS

Code Banque : 30056 – Code Guichet : 00811 – Numéro de Compte : 0811 009 1424 – Clé RIB : 60

IBAN : FR 76 3005 6008 1108 1100 9142 460 – BIC : CCFRFRPP

Votre participation sera considérée définitive à réception de votre règlement, une facture vous sera alors adressée. En cas d'annulation tardive, il n'y aura ni remboursement, ni réduction possible.

LEADERS CLUB FRANCE

Passage de la Boule Blanche – 50, rue du Faubourg Saint-Antoine – 75012 PARIS

Tél : +(33) 01 55 78 20 22 – Fax : +(33) 01 55 78 20 25 - www.leadersclub.fr - e-mail : sophie.potez@leadersclub.fr

LEADERS EQUIPEMENTIERS AGROALIMENTAIRE ET DIRIGEANTS D'ENTREPRISES DE RESTAURATION ET DE SERVICES

ASSOCIATION A BUT NON LUCRATIF REGIE PAR LA LOI 1901 - SIRET N° 393 567 706 00014

Restaurants Safari CHICAGO - NEW YORK by Leaders Club France du Lundi 7 Mai au Samedi 12 Mai arrivée Dimanche 13 Mai 2012

S
Specific Events

Votre voyage et séjour avec SPECIFIC EVENTS

LUNDI 7 MAI 2012 : PARIS CHARLES DE GAULLE → CHICAGO O'HARE INTERNATIONAL

10h30 Départ du vol AIR France AF 664 à destination de Chicago

12h30 Arrivée du vol à l'aéroport de Chicago

Accueil par notre représentant local francophone et transfert à votre hôtel en minibus.

Installation, soirée apéritif et dîner « get together » avec le Leaders Club

MARDI 8 MAI 2012 : Visite du salon NRA Show

MERCREDI 9 MAI 2012 : Bike Tour et découverte des concepts de restauration incontournables

JEUDI 10 MAI 2012 : CHICAGO → PARIS CDG OU CHICAGO → NEW YORK JFK

11h35 Décollage du vol DL3112 à destination de New York JFK arrivée à 14h58

Installation à l'hôtel et après midi libre à New York et soirée dîner tous ensemble, lieu à découvrir

17h05 Décollage du vol AF 667 à destination de Paris CDG arrivée à 08h10 le samedi 12 MAI

Transfert de l'hôtel à l'aéroport en minibus ou taxi en fonction du nombre de participant

VENDREDI 11 MAI 2012 : Journée de visites avec le Leaders Club, soirée libre

SAMEDI 12 MAI 2012 : NEW YORK JFK → PARIS CHARLES DE GAULLE

Matinée et après midi libre

19h00 Rendez vous à la réception de l'hôtel et transfert en minibus à l'aéroport JFK

23h20 Départ du vol AF009 arrivée à Paris CDG à 12h30 le Lundi matin

FORFAIT VOL + TRANSFERTS + HOTEL A PARTIR DE 1400 € PAR PERSONNE

FORFAITS	CHICAGO 4 NUITS	CHICAGO & NEW YORK 6 NUITS
CHAMBRE INDIVIDUELLE	1600 €	2550 €
CHAMBRE DOUBLE	1400 €	1960 €

Tarifs GROUPE MINIMUM 10 PERSONNES SUR VOLS DESIGNES
DEVIS SUR DEMANDE POUR AUTRES VOLS ET AUTRES HOTELS

Forfait comprenant :

- Le transport aérien en classe économique sur Air France
- Les taxes aéroport 370 € à ce jour sujet à modification à la date d'émission des billets
- Les transferts aéroport hôtel aéroport avec accueil et assistance francophone
- Le logement avec taxes 3 nuits Hôtel ACME à Chicago
- Le logement avec taxes 2 nuits Hôtel HUDSON à New York
- L'assurance assistance rapatriement frais médicaux

Forfait ne comprenant pas :

- Les repas petits déjeuners, déjeuner et dîners,
- les dépenses personnelles
- Assurance annulation bagages 3 % du total
- Prepost acheminement sur demande
- Les prestations Leaders Club

Date et signature précédée de la mention « lu et approuvé »:

**Conditions générales et particulières de vente
en application des articles R211-5 à R211-13 du Code du Tourisme**

Les conditions générales et particulières de vente se réfèrent à la législation en vigueur définie en application des articles R211-5 à R211-13 du Code du Tourisme qui précise les conditions d'exercice des activités relatives à l'organisation et à la vente de voyages ou de séjours. Les informations figurant dans ce manuel sont susceptibles de modifications qui, le cas échéant, seront portées à la connaissance du client à la signature du contrat. Toute réservation implique l'acceptation sans réserve des conditions particulières de vente ci-dessous.

1. SOUSCRIPTION.

L'inscription à l'un de nos voyages implique l'adhésion ipso facto à nos conditions de vente. L'inscription sera finalisée, sauf dispositions contraires ou conditions particulières à chaque programme, par le versement par le client d'un acompte équivalent à 50% du montant total du voyage. Toute inscription effectuée moins d'un mois avant le départ devra voir le client verser la totalité du montant du voyage à l'inscription. Le règlement du solde devra impérativement être effectué au plus tard 45 jours avant le départ. Tout client n'ayant pas versé le solde à la date convenue sera considéré comme ayant annulé son voyage sans qu'il puisse se prévaloir de cette annulation. Le prix étant calculé sur la base d'un minimum d'un groupe de 10 participants.

2. MODIFICATION.

L'organisateur se réserve le droit d'annuler un voyage jusqu'à 14 jours avant la date du départ, par manque de participants (minimum 10 par date de départ), en restituant toute somme versée (hors assurance annulation). Néanmoins, si l'ensemble des participants inscrits à cette date l'accepte, le voyage pourra être maintenu moyennant un supplément de prix calculé au plus juste. Sauf demande préalable, toute demande de modification ou de report émanant du client sera considérée comme une annulation et encourra les frais d'annulation prévus ci-après.

3. ANNULATION.

L'annulation du fait du client entraînera le versement d'indemnités forfaitaires selon le barème suivant :

A plus de 100 jours avant le départ : 150 € de frais d'annulation/personne, non remboursables

Entre 99 et 61 jours avant le départ : 25 % de frais d'annulation /pers avec un minimum de 150 € / pers

Entre 60 et 45 jours avant le départ : 30 % de frais d'annulation/ pers avec un minimum de 150€ / pers

Entre 44 et 30 jours avant le départ : 50 % de frais d'annulation/ pers avec un minimum de 150€ / pers

Entre 29 et 23 jours avant le départ : 75 % de frais d'annulation par personne.

Moins de 23 jours avant le départ : 100 % des frais d'annulation par personne.

NB : Toute annulation doit faire l'objet d'une notification écrite. Tout billet d'avion émis n'est pas remboursable.

Vous pouvez vous protéger contre ces frais d'annulation, en souscrivant une assurance au moment de votre inscription, voir paragraphe suivant. Si vous réservez en conditions groupes, il vous est possible de faire des changements de noms. Les changements de noms pourront se faire sans aucun frais jusqu'au jour de l'émission des billets (15 jours avant le départ). Passé cette date, tout changement de nom entraînera une pénalité par changement de nom. Tout changement de nom devra se faire par écrit. Le défaut d'enregistrement au lieu de départ du voyage aérien à forfait, occasionné par un retard de pré-acheminement aérien, ferroviaire ou terrestre, quelle qu'en soit la cause, n'est pas exonéré de frais d'annulation et n'entraîne pas la responsabilité de l'organisateur. Le prix du voyage et les frais supplémentaires ne peuvent en aucun cas être remboursés lorsque le participant ne se présente pas aux heures et lieux mentionnés dans la convocation ou encore si par suite de non-présentation des documents de voyage (passeports,...), il se trouve dans l'impossibilité de prendre le départ à l'heure indiquée.

4. ASSURANCES ASSISTANCE RAPATRIEMENT FRAIS MEDICAUX.

L'assurance assistance rapatriement frais médicaux incluse dans le prix du voyage souscrite auprès de TMS ASSURANCE, Si vous voulez une assurance complémentaire tous risques bagage et annulation pour raisons médicale, vous devez souscrire une assurance complémentaire en l'indiquant sur votre formulaire de réservation, dans la case prévue à cet effet au prix de 3% du forfait / personne. Si vous ne précisez rien dans cette case, nous considérons alors que vous ne souscrivez pas cette assurance.

5. PRIX.

Les tarifs indiqués s'entendent de façon forfaitaire. Ils incluent les prestations indiquées précisément dans le programme. Ils sont exprimés en €, par personne, et sur la base d'un groupe de minimum 10 personnes voyageant ensemble à l'aller ou au retour. Prix établi en fonction du cours du dollar au 5 avril US 1 USD = 0.76 EUR

Tarifs susceptibles d'être révisés en cas de fluctuation monétaire supérieure à 3 % et du nombre de personne voyageant ensemble.

6. RESPONSABILITES.

La responsabilité des compagnies aériennes participant aux voyages présentés dans la brochure, ou ainsi que celle des représentants, agents ou employés de celles-ci est limitée en cas de dommages, plaintes ou réclamations de toute nature, au transport aérien des passagers et de leurs bagages, exclusivement précisé dans leurs conditions de transport. Notre organisation ne saurait voir sa responsabilité se substituer à celle du transporteur aérien prévu au programme et ainsi que celle des prestataires locaux participants à notre programme.

Durant tout le voyage, chaque participant est tenu de respecter toutes les réglementations et formalités, de police et de santé, exigées par les autorités des différents pays. Notre organisation répond du bon déroulement du voyage sans toutefois pouvoir être tenue pour responsable des cas fortuits (mauvaises conditions météo, problèmes logistiques imprévus...) ou du fait de tiers.

Le descriptif général du programme peut être sujet à des modifications ponctuelles dues à des circonstances exceptionnelles. L'organisateur se réserve le droit de fournir des prestations similaires en cas de difficultés locales et ne peut être tenu pour responsable de telles modifications. Chaque participant est seul juge de son aptitude personnelle à effectuer ce type de voyage et est pleinement responsable de sa conduite. L'agence ELLIPSE VOYAGE ne saurait voir sa responsabilité engagée pour toutes les activités optionnelles réservées directement, et non payées à l'agence ELLIPSE VOYAGE. Pour les circuits organisés ; en fonction des conditions météo, des exigences et des aptitudes des participants, toutes décisions de nos guides, responsables de votre sécurité et du bon déroulement du programme, seront exécutoires.

7. RECLAMATIONS.

Malgré le soin apporté à la conception de nos voyages exclusifs, il peut arriver que des observations sur leur bon déroulement nous soient opposables. Nous vous invitons à formuler par écrit, au plus tard 10 jours après votre retour, par lettre recommandée avec accusé de réception, les éventuels manquements constatés en fournissant les preuves de ces manquements signés par nos correspondants sur place. Passé ce délai, aucune suite ne pourra être donnée à une quelconque réclamation. En cas de litige, seuls les tribunaux de Nanterre sont compétents.

Ecrivez « bon pour accord le, (date du jour) », signature